

## De comboio e autocarro

Na Suíça, os transportes públicos estão muito bem desenvolvidos. Pode-se chegar a quase todas as localidades através de transportes públicos. Muitas vezes há comboios e autocarros. E chegam mesmo a horas.

### Transportes públicos

Na Suíça, os transportes públicos são muito importantes. Muitas pessoas viajam de comboio ou de autocarro. Podemos chegar a quase todas as localidades várias vezes por hora. Os bilhetes são muito caros. Mas existem várias formas de poupar dinheiro: bilhetes com desconto ou passes.

Com o passe a metade do preço dos CFF, pode-se viajar a metade do preço em toda a Suíça.

## **Bilhetes e passes**

Para apanhar o comboio, é preciso comprar um bilhete antes da partida. Não se pode comprar bilhetes nos comboios.

Para os autocarros, é possível comprar o bilhete no autocarro.

Existem caixas multibanco em todas as estações. Nas grandes estações, também existem balcões. Os bilhetes também podem ser comprados online através do site dos CFF ou através do seu telemóvel.

Graças a várias aplicações (Mobile CFF, FAIRTIQ), pode comprar facilmente o seu bilhete utilizando o seu telemóvel.

### **Para adultos que viajam frequentemente de comboio ou autocarro**

Existem diferentes tipos de passes:

- um passe para um trajeto específico (por exemplo: casa – local de trabalho)
- um passe para uma área específica (por exemplo: rede Vagabond no Jura)
- um passe para toda a Suíça (passe geral dos CFF)

Não é possível transferir o seu passe para outra pessoa.

O titular de um passe deve poder comprovar a sua identidade (mostrar os seus documentos de identificação se o controlador o solicitar).

### **Para crianças**

As crianças até aos 6 anos de idade viajam gratuitamente.

Até aos 16 anos, as crianças podem viajar de forma económica.

Por exemplo, com o cartão “Junior” (Júnior) se estiverem acompanhados por um dos pais, ou com o cartão “Enfant accompagné” (Criança acompanhada) se estiverem acompanhados por outro adulto.

Podem ser encontradas mais informações sobre bilhetes e passes nos sites dos Chemins de fer fédéraux (CFF) [Caminhos de Ferro Federais], dos Chemins de fer du Jura (CJ) [Caminhos de Ferro do Jura] ou da empresa de autocarros (Mobiju) ou diretamente no balcão de uma estação ferroviária.

## **No cantão do Jura: a Rede Vagabond**

Pode comprar um passe para se deslocar livremente pelo cantão do Jura. Chamamos-lhe a Rede Vagabond.

Pode comprar o passe para uma ou mais zonas, consoante as suas necessidades.

Pode comprá-lo para um mês ou para o ano inteiro.

Se se deslocar para fora das zonas selecionadas, terá de comprar outro bilhete.

## **Bilhetes diários das comunas**

Para viajar livremente por toda a Suíça durante um dia, pode comprar um **bilhete diário com preço reduzido**. Pode comprar os mesmos em muitas comunas, por um preço mais baixo. Para mais informações, contacte a sua comuna.

Uma vez que muitas pessoas comprem os mesmos, é preciso reservar com bastante antecedência.

Também pode encontrar bilhetes no site dos CFF.

Neste site, quanto mais cedo os comprar, mais barato lhe fica.

## **O Noctambus**

No cantão do Jura, durante o fim de semana, alguns autocarros e comboios circulam à noite. São os Noctambus.

Os bilhetes normais, o passe a metade do preço, o passe geral (AG), o passe AG Night ou o passe Vagabond, são válidos nos Noctambus.

Não há necessidade de pagar mais.

## **Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)**

[www.bonjour-jura.ch/pt/mobilidade/de-comboio-e-autocarro](http://www.bonjour-jura.ch/pt/mobilidade/de-comboio-e-autocarro)